

Signatura: EB 2016/LOT/P.9
Fecha: 8 de agosto de 2016
Distribución: Pública
Original: Francés

S



Invertir en la población rural

Informe del Presidente

Propuesta de préstamo y donación a la República de Djibouti para el Programa de Gestión de Aguas y Suelos

Nota para los representantes de la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Annabelle Lhommeau
Gerente del Programa en el País
División de Cercano Oriente, África del Norte y Europa
Tel.: (+39) 06 5459 2783
Correo electrónico: a.lhommeau@ifad.org

Envío de documentación:

William Skinner
Jefe
Oficia de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2974
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Para aprobación

Índice

Acrónimos y siglas	ii
Mapa de la zona del programa	iii
Resumen de la financiación	iv
Recomendación de aprobación	1
I. Contexto estratégico y justificación	1
A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza	1
B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados	2
II. Descripción del programa	2
A. Zona del programa y grupo objetivo	2
B. Objetivo de desarrollo del programa	3
C. Componentes/efectos directos	3
III. Ejecución del programa	5
A. Enfoque	5
B. Marco organizativo	5
C. Planificación, seguimiento y evaluación, aprendizaje y gestión de los conocimientos	6
D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	6
E. Supervisión	7
IV. Costos, financiación y beneficios del programa	7
A. Costos del programa	7
B. Financiación del programa	8
C. Resumen de los beneficios y análisis económico	9
D. Sostenibilidad	9
E. Determinación y mitigación de los riesgos	10
V. Consideraciones institucionales	10
A. Conformidad con las políticas del FIDA	10
B. Armonización y alineación	10
C. Innovación y ampliación de escala	11
D. Actuación normativa	11
VI. Instrumentos y facultades jurídicos	11
VII. Recomendación	11
Apéndices	
I. Accord de financement négocié (Convenio de financiación negociado)	1
II. Cadre logique (Marco lógico)	18

Acrónimos y siglas

PBAS	sistema de asignación de recursos basado en los resultados
PIB	producto interno bruto
PMA	Programa Mundial de Alimentos
SyE	seguimiento y evaluación
TIRE	tasa interna de rendimiento económico
UGP	unidad de gestión del programa
VAN	valor actual neto

Mapa de la zona del programa

Djibouti

Programme de gestion des eaux et des sols (PROGRES)

Rapport du Président



Les appellations figurant sur cette carte et sa représentation graphique ne constituent en aucun cas une prise de position du FIDA quant au tracé des frontières ou limites, ou aux autorités de tutelle des territoires considérés.

Source: FIDA | 10-06-2016

Fuente: FIDA

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

Mapa elaborado por el FIDA 10-06-2016

República de Djibouti

Programa de Gestión de Aguas y Suelos

Resumen de la financiación

Institución iniciadora:	FIDA
Prestatario/receptor:	República de Djibouti
Organismo de ejecución:	Ministerio de Agricultura, Agua, Pesca, Ganadería y Recursos Pesqueros
Costo total del programa:	USD 17,05 millones
Monto del préstamo del (PBAS 2016-2018):	USD 5,77 millones
Monto de la donación del FIDA (PBAS 2016-2018):	USD 0,3 millones
Condiciones del préstamo del FIDA:	Combinadas: plazo de reembolso de 25 años, incluido un período de gracia de 5, con un tipo de interés fijo del 1,25 % y un cargo por servicios del 0,75 % anual
Cofinanciador:	Programa Mundial de Alimentos (PMA)
Monto de la cofinanciación:	USD 1,7 millones (estimación), asistencia alimentaria del PMA para la creación de activos (alimentos por trabajo)
Contribución del prestatario/receptor:	USD 2,52 millones
Contribución de los beneficiarios:	USD 0,7 millones
Recursos por movilizar (déficit de financiación):	USD 6,1 millones, aproximadamente
Institución evaluadora:	FIDA
Institución cooperante:	Supervisado directamente por el FIDA

Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación relativa a la propuesta de préstamo y donación a la República de Djibouti para el Programa de Gestión de Aguas y Suelos, que figura en el párrafo 44.

Propuesta de préstamo y donación a la República de Djibouti para el Programa de Gestión de Aguas y Suelos

I. Contexto estratégico y justificación

A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza

1. Djibouti es un pequeño país del Cuerno de África de 23 180 kilómetros cuadrados de superficie y con una población de 876 200 habitantes, de los que el 60 % se concentran en la ciudad de Djibouti. El país está situado en una zona geoestratégica de la ruta marítima entre el canal de Suez y el Extremo Oriente. Su economía se basa principalmente en los servicios y los ingresos que generan las actividades portuarias y las bases militares extranjeras instaladas en el país. El producto interno bruto (PIB) es de USD 1 805 por habitante, la tasa de crecimiento anual es del 5,5 %, ¹ y la tasa de desempleo es muy elevada (del 60 %). A pesar de que el PIB del país es relativamente elevado, los niveles de incidencia de la pobreza relativa (situada en el 79,4 %), de la inseguridad alimentaria (en el 14,5 %) y de la malnutrición crónica (en el 29,7 %) se mantienen muy elevados. Djibouti se sitúa en el puesto 170 de los 187 países incluidos en el índice de desarrollo humano de 2014, y el Índice Global del Hambre en 2015, que se estima en 33,2, sigue siendo causa de preocupación. La inseguridad alimentaria grave o moderada es muy elevada en las zonas rurales (del 46,6 %).
2. El clima del país es tropical, entre árido y semiárido, con temperaturas que oscilan entre los 25 °C y los 50 °C. Las precipitaciones son muy escasas (200 milímetros como media anual, debido a lo cual el abastecimiento de agua es particularmente difícil). Con arreglo al Índice de Pobreza de Agua, ² Djibouti se encuentra entre los 10 países con mayor "pobreza de agua" y registra un nivel de consumo doméstico considerablemente inferior al suficiente. El país también se encuentra entre los 20 países más afectados por las variaciones hidrológicas y está situado en el grupo de países con niveles de estrés hídrico muy elevados.
3. A causa de este contexto climático e hidrológico desfavorable, el sector agrícola está poco desarrollado (representa el 4 % del PIB). No obstante, este sector es la base económica de la población rural (que representa el 30 % de la población del país). La producción vegetal es mínima (1 000 hectáreas [ha], de forma puntual a lo largo de los wadi). La producción pesquera llegó a 1 600 toneladas en 2010. La ganadería representa el 75 % del PIB agrícola, se dedican a ella unas 200 000 personas y el 90 % de la producción se realiza mediante sistemas de ganadería extensiva y de trashumancia. Es el principal medio de capitalización y la principal fuente de ingresos para los hogares rurales. La producción agrícola, sin tener en cuenta los productos pecuarios y pesqueros, solo cubre el 10 % del consumo de alimentos del país.
4. Las comunidades rurales nómadas han desarrollado desde antiguo sistemas socioeconómicos fundamentados en la práctica de la trashumancia, lo cual les permite explotar los pastos según las estaciones. La organización del sistema de trashumancia se basa en acuerdos territoriales tradicionales y en principios de

¹ Banco Mundial (2013).

² Indicador elaborado por el Centro de Ecología e Hidrología de Wallingford (Reino Unido) y el Consejo Mundial del Agua a partir de cinco criterios: recursos hídricos, acceso al agua, capacidad hídrica, utilización e impacto ambiental.

gestión adaptados cuyo objetivo es la conservación de la vegetación y del patrimonio pastoral del país. Estos sistemas, que permiten explotar de forma sostenible ecosistemas caracterizados por una gran aridez y una escasez relativa de recursos forrajeros, tienen unos límites que se ponen de manifiesto cuando aumenta considerablemente el número de animales o se producen sequías recurrentes.

B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados

5. El "problema de la sed" sigue afectando gravemente a la población rural de Djibouti, y el Gobierno ha decidido que abordarlo será una de las principales prioridades de su estrategia de reducción de la pobreza y la vulnerabilidad. Las zonas rurales ocupan la mayor parte del territorio del país y en ellas habita el 29 % de la población. El 67 % de la población rural está formada por pastores nómadas. El sistema pastoral permite aprovechar espacios muy condicionados por una gran insuficiencia de recursos hídricos, tanto para las personas como para los animales, y gracias a él las comunidades nómadas pueden seguir viviendo en ese tipo de zonas con arreglo a un modo de vida al que se sienten muy ligadas. No obstante, los hogares pastorales son muy vulnerables ante la variabilidad climática agravada por las sequías recurrentes. La presión de los rebaños, junto a una pluviometría deficiente, también ha causado reducciones de la productividad de los pastos evidentes para todos los interesados.
6. Por consiguiente, es esencial mejorar el acceso de las poblaciones nómadas al agua y, al mismo tiempo, trabajar en la recuperación de los recursos forrajeros de las rutas y en la apertura de zonas de pastos desaprovechadas procurando distribuir mejor la presión pastoral que afecta determinadas zonas a fin de conservar los recursos naturales del país. Esto es una condición indispensable para que los hogares nómadas puedan seguir viviendo en las zonas rurales manteniendo el modo de vida al que se sienten ligados y enfrentarse a los riesgos climáticos más frecuentes en lugar de abandonar las zonas rurales en una corriente migratoria hacia los centros urbanos que hace crecer unos suburbios superpoblados y agrava la pobreza urbana y sus consecuencias.
7. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos responde a una petición de financiación formulada por el Gobierno para reproducir a mayor escala las actividades del Programa de Aprovechamiento de los Recursos Hídricos de Superficie y Ordenación Sostenible de la Tierra, que finalizó en diciembre de 2014. Así pues, el objetivo del programa es aplicar a mayor escala las buenas prácticas en materia de aprovechamiento de las aguas de superficie y de gestión del medio ambiente y de los riesgos relacionados con el cambio climático, para lo cual: i) se ampliará y completará la red de obras hidráulicas y de regeneración de la cubierta vegetal; ii) se favorecerán el diálogo y la organización social sobre cuestiones relacionadas con la mejora de las condiciones de vida en las zonas rurales, y iii) se formularán actividades innovadoras para aumentar la productividad de los pastos. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos se ajusta a las prioridades del Gobierno y del FIDA, tal como se expone en las secciones V.A y V.B que figuran más adelante.

II. Descripción del programa

A. Zona del programa y grupo objetivo

8. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos se ejecutará en las regiones de Arta, Dikhil y Tadjourah, y abarcará un total de 13 rutas de trashumancia: i) ocho rutas situadas en la antigua zona de intervención del Programa de Aprovechamiento de los Recursos Hídricos de Superficie y Ordenación Sostenible de la Tierra (donde se efectuarán intervenciones en localidades que todavía no se hayan beneficiado de ellas), tres de las cuales se prolongarán, y ii) cinco rutas nuevas. Los beneficiarios serán el conjunto de hogares que tengan sus campamentos estables en las

localidades situadas en estas rutas y que viven en condiciones de extrema precariedad y vulnerabilidad ante los riesgos climáticos. El número de beneficiarios directos es de 11 075 hogares, es decir, unas 66 400 personas, que suponen el 68 % de la población de las rutas objetivo.

9. En la focalización geográfica se tienen en cuenta las rutas que se incluirán en la financiación adicional para el Proyecto de desarrollo rural comunitario y movilización de los recursos hídricos, financiado por el Banco Mundial, y el proyecto sobre resiliencia del Banco Africano de Desarrollo. Los objetivos serán: i) promover el mantenimiento de las intervenciones para evitar la repetición de las inversiones; ii) garantizar el equilibrio geográfico óptimo de estas intervenciones, y iii) maximizar las sinergias entre las inversiones que se efectúen en el mismo sector. Por lo que se refiere a la focalización social, si bien hay distintos niveles de pobreza, que se mide principalmente según criterios como el volumen y el tipo de capital pecuario poseído, todos los hogares viven en condiciones de extrema precariedad y vulnerabilidad ante los riesgos climáticos. El riesgo de “apropiación por parte de las élites” es muy limitado debido a que existe una gran tradición de solidaridad ente los hogares que disponen de medios un poco mejores y los que se encuentran en una situación de gran vulnerabilidad.

B. Objetivo de desarrollo del programa

10. El objetivo general del Programa de Gestión de Aguas y Suelos es seguir mejorando de forma sostenible las condiciones de vida y reducir la pobreza de las comunidades rurales de la zona de intervención del programa. El objetivo de desarrollo del programa es mejorar de forma sostenible el acceso de los hogares rurales al agua y a los recursos locales, así como su resiliencia al cambio climático.

C. Componentes/efectos directos

11. Las inversiones y actividades del programa se llevarán a cabo en el marco de dos componentes técnicos, a los cuales se añade un componente de coordinación y de seguimiento y evaluación (SyE) (para más información véase la sección III).

Componente 1. Intervenciones hidráulicas y ambientales

12. Las intervenciones de este componente se llevarán a cabo en rutas de trashumancia regidas por las comunidades según reglas tradicionales bien establecidas. Este componente se estructura en los tres subcomponentes que figuran a continuación.
13. Subcomponente 1.1. Mejora de las capacidades de planificación y de gestión a nivel local. La organización, formación y participación de los beneficiarios son elementos indispensables para garantizar una buena gestión de los recursos naturales y de las intervenciones para el pastoreo, así como la sostenibilidad de su explotación. Durante la fase de puesta en marcha del programa, se realizará un diagnóstico agropastoral comunitario participativo que servirá como base para que las comunidades actualicen o elaboren planes de intervenciones hidráulicas y para el pastoreo de cada ruta. A continuación, el programa procurará que surjan y se organicen y constituyan: i) comités directivos locales encargados de llevar a cabo los planes de intervenciones hidráulicas y para el pastoreo y de efectuar el seguimiento de esos planes, y ii) comités de gestión de los puntos de aguada y los pastos, que se encargarán de velar por que las obras hidráulicas y las intervenciones para el pastoreo se exploten y mantengan correctamente. Las actividades de capacitación beneficiarán a: i) 650 personas de los comités directivos locales; ii) 1 710 personas de los comités de gestión de los puntos de aguada y los pastos, y iii) 150 jóvenes que recibirán formación profesional en el marco de la ejecución de las obras.
14. Subcomponente 1.2. Aprovechamiento de los recursos hídricos. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos financiará obras hidráulicas con arreglo a las prioridades determinadas en los planes de intervenciones hidráulicas y para el pastoreo a fin de: i) responder a las necesidades complementarias y desatendidas en

materia de infraestructuras hidráulicas; ii) distribuir mejor la carga de animales alrededor de los puntos de aguada abriendo nuevas zonas de pasto, y iii) poner a disposición de los beneficiarios sistemas seguros de abastecimiento de agua. Para esto el programa financiará: i) 43 cisternas nuevas y la rehabilitación de otras 10; ii) 11 represas nuevas y la rehabilitación de otras 3; iii) 12 diques de contención de aguas de avenida de menos de cinco metros de altura; iv) 3 pozos con bombas solares; v) 13 pozos agropastorales con bombas solares, y vi) unos 420 kilómetros de caminos de acceso. El programa proporcionará a los comités de gestión de los puntos de aguada y los pastos los instrumentos necesarios para que puedan organizar los trabajos de mantenimiento de las obras, incluso para que puedan emprender otras obras por iniciativa propia. La construcción de nuevos puntos de aguada facilitará el acceso a zonas de pasto actualmente desaprovechadas y la reducción de la presión sobre los suelos degradados.

15. Subcomponente 1.3. Regeneración de la cobertura vegetal y aumento de su densidad. Con el fin de mantener y mejorar la productividad de los pastos, el programa aplicará de nuevo el enfoque de exclusión del pastoreo y de regeneración por parcelas que se desarrolló en el marco del Programa de Aprovechamiento de los Recursos Hídricos de Superficie y Ordenación Sostenible de la Tierra y que se aplicó de nuevo en el Proyecto de desarrollo rural comunitario y movilización de los recursos hídricos. Los beneficiarios elegirán las parcelas de forma participativa, siempre respetando las garantías técnicas por lo que se refiere a la viabilidad, el buen potencial de producción forrajera y el valor añadido de las intervenciones fuera de la propia parcela. El programa apoyará las actividades de exclusión del pastoreo en 12 parcelas de 400 ha (4 800 ha en total) y de la regeneración de las zonas de pastoreo mediante: i) obras para impedir la erosión y conservar el agua del suelo en nueve de ellas; ii) la siembra directa de especies locales (leñosas y herbáceas) en 400 ha; iii) la regeneración natural asistida en 1 200 ha; iv) la extensión de los bosques de acacias en zonas de aprovechamiento de avenidas, y v) la instalación de 10 estaciones meteorológicas en la zona de intervención, con el apoyo de un sistema de información geográfica. También financiará: i) la plantación de 14 bosquecillos a nivel de las represas construidas; ii) la guardia de las parcelas, de forma decreciente a lo largo de cinco años, para lo cual el PMA proporcionará raciones de alimentos, y iii) 23 sesiones de formación (para 460 personas) sobre regeneración natural asistida y multiplicación vegetativa de cactus (*Opuntia inermis*).

Componente 2. Mejora de los ingresos y los servicios en las zonas rurales

16. Este componente tiene el objetivo de diversificar los ingresos de los hogares rurales y de mejorar las condiciones de higiene, nutrición y salud de la población objetivo del programa. Se estructura en los dos subcomponentes siguientes.
17. Subcomponente 2.1. Apoyo a la mejora y la diversificación de los ingresos. La población rural obtiene ingresos monetarios principalmente mediante actividades de artesanía en pequeña escala (como la cestería a la que se dedican las mujeres) y de transporte/comercio (a lo cual se dedican los hombres) y la venta de animales. Así pues, el programa procurará aumentar el valor agregado que se obtiene de estas actividades artesanales tradicionales. En el marco de este subcomponente, el Programa de Gestión de Aguas y Suelos llevará a cabo: i) un estudio de la cadena de valor de la cría de animales a fin de catalogar las posibilidades de comercialización para los pastores de las rutas de intervención; ii) 26 sesiones de formación (para 520 personas) sobre la gestión racional de los rebaños y el control de la carga de animales en las tierras de pasto; iii) la introducción de 10 sementales mejorados; iv) 18 reuniones entre comerciantes y pastores para la comercialización de productos ganaderos; v) 26 sesiones de formación (para 520 mujeres) sobre técnicas mejoradas de cestería; vi) el apoyo a grupos de mujeres que deseen intensificar sus actividades de cestería y la construcción de cuatro locales de exposición y venta; vii) el establecimiento, como ensayo piloto, de 10 auxiliares ganaderos en cinco rutas, y viii) la creación de 13 huertos forrajeros para generar ingresos en beneficio de las mujeres.

18. Subcomponente 2.2. Acceso a los servicios básicos esenciales. El acceso de las comunidades nómadas a los servicios básicos de atención de la salud es muy limitado, por no decir inexistente. En las comunidades de ganaderos nómadas, las mujeres y los niños son especialmente vulnerables por lo que se refiere a la salud. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos no se atribuirá competencias y obligaciones del Estado por lo que se refiere a estas necesidades, pero procurará mejorar las prácticas de higiene, de saneamiento y de nutrición que van necesariamente unidas al desarrollo económico y social de las comunidades. Para actuar en este sentido el programa organizará: i) la formación de 200 madres consejeras; ii) actividades de sensibilización y educación sobre buenas prácticas de higiene y nutrición en 200 localidades; iii) la formación de 5 000 mujeres embarazadas o madres lactantes en materia de nutrición e higiene; iv) el suministro de suplementos de micronutrientes a unos 4 900 niños menores de 2 años; v) la creación de 1 000 huertos familiares pequeños, y vi) la construcción de 40 letrinas comunes.

III. Ejecución del programa

A. Enfoque

19. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos aplicará el enfoque participativo formulado en el marco del Programa de Aprovechamiento de los Recursos Hídricos de Superficie y Ordenación Sostenible de la Tierra. El enfoque de institucionalizar las responsabilidades en las comunidades y de distribuir esas responsabilidades en las correspondientes a la planificación de inversiones, la gestión de las rutas (comités directivos locales) y la explotación y el mantenimiento de las intervenciones (comités de gestión de los puntos de aguada y los pastos) ha demostrado efectivamente su gran nivel de pertinencia y eficacia. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos complementará las intervenciones relacionadas con el aprovechamiento del agua y la recuperación de los pastos mediante actividades encaminadas a mejorar la nutrición y la higiene y el desarrollo de actividades en pequeña escala de modo que la población objetivo, cuando sea posible, pueda diversificar sus fuentes de ingresos y gestionar mejor los riesgos. Las enseñanzas extraídas de las intervenciones del FIDA y de otros asociados también se han integrado plenamente en el enfoque de ejecución. El plazo de ejecución del programa será de siete años, que se dividirán en dos fases de 3,5 años cada una. Una revisión a mitad de período, que llevarán a cabo conjuntamente el Gobierno y el FIDA, permitirá evaluar si la estrategia, el enfoque y la importancia atribuida a los distintos componentes del Programa de Gestión de Aguas y Suelos siguen siendo pertinentes o requieren ajustes.

B. Marco organizativo

20. El Ministerio de Economía y Finanzas, que se encarga de la industria y la planificación, será el representante del prestatario, y la responsabilidad por el Programa de Gestión de Aguas y Suelos corresponderá al Ministerio de Agricultura, Agua, Pesca, Ganadería y Recursos Pesqueros (dirección de las operaciones). La dirección del programa estará a cargo de: i) a nivel nacional, el comité directivo nacional ya establecido para el Programa de Aprovechamiento de los Recursos Hídricos de Superficie y Ordenación Sostenible de la Tierra y el Proyecto de desarrollo rural comunitario y movilización de los recursos hídricos, y ii) a nivel regional, los comités directivos regionales ya establecidos bajo la supervisión de los consejos regionales.
21. La coordinación técnica y administrativa, la planificación y las actividades de SyE, así como la gestión de los recursos (componente 3) estarán a cargo de una unidad de gestión del programa (UGP) bajo la dirección técnica del Ministerio de Agricultura, Agua, Pesca, Ganadería y Recursos Pesqueros, pero que contará con autonomía administrativa y financiera. Se prevé compartir los recursos humanos de la UGP con el Banco Mundial en el marco de su financiación adicional para el

Proyecto de desarrollo rural comunitario y movilización de los recursos hídricos (la sección IV.A contiene información adicional al respecto). La UGP estará forma por una oficina central y dos oficinas regionales.

22. Para la ejecución de las actividades, el Programa de Gestión de Aguas y Suelos establecerá acuerdos de colaboración y de asociación basados en los resultados con distintos asociados o prestatarios públicos y privados (direcciones técnicas del Ministerio de Agricultura, Agua, Pesca, Ganadería y Recursos Pesqueros, organismos públicos como la Agencia de desarrollo social de Djibouti, organizaciones no gubernamentales internacionales y nacionales, consejos regionales, empresas del sector de la construcción y oficinas técnicas locales, etc.) que se seleccionarán con arreglo a criterios técnicos, sus conocimientos especializados en la esfera de la intervención de que se trate y su fiabilidad.

C. Planificación, seguimiento y evaluación, aprendizaje y gestión de los conocimientos

23. Se utilizará un proceso de planificación participativo que comportará: i) la planificación comunitaria en lo relativo a determinar cuáles serán las comunidades beneficiarias de las obras que se vayan a realizar y de las actividades del componente 2, y ii) la planificación posterior de las actividades anuales para que la UGP prepare el plan operativo anual. El seguimiento de la ejecución y el de los resultados se efectuará mediante el mecanismo de SyE. Se utilizará un sistema único, que se ajustará a lo requerido por el sistema de gestión de los resultados y el impacto (RIMS),³ para el SyE del Programa de Gestión de Aguas y Suelos y el Proyecto de desarrollo rural comunitario y movilización de los recursos hídricos. El programa efectuará: i) tres estudios que se llevarán a cabo en la fase inicial (estudio de referencia), a mitad de período y antes del cierre del programa (impacto); ii) actividades periódicas de seguimiento interno de los indicadores de resultados que se reunirán en una base de datos informatizada, con información de georeferencia relativa a las intervenciones; iii) talleres anuales de autoevaluación y de planificación participativas; iv) informes de las actividades; v) estudios temáticos concretos, y vi) un informe final.
24. Las enseñanzas, la información y los conocimientos que se generen en el marco del Programa de Gestión de Aguas y Suelos se documentarán para comunicarlos (a través de medios electrónicos, talleres de promoción, folletos, etc.) al Ministerio de Agricultura, Agua, Pesca, Ganadería y Recursos Pesqueros, al FIDA y a otras instituciones o asociados que intervengan en contextos similares.

D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza

25. Los recursos del Programa de Gestión de Aguas y Suelos se administrarán con arreglo a los procedimientos del FIDA en materia de gestión administrativa y financiera. La UGP velará por que se utilicen de conformidad con el convenio de financiación negociado y deberá rendir cuentas al respecto. Se abrirán dos cuentas designadas en dólares de los Estados Unidos en las que se depositarán los fondos del préstamo y de la donación del FIDA, otras dos cuentas de operaciones en francos de Djibouti (DJF) en las que se depositarán los fondos transferidos de las cuentas designadas, y una cuenta para los fondos de contrapartida, en DJF, en la que se depositará la contribución de fondos del Estado. El monto inicial que se depositará en las cuentas designadas cubrirá los gastos del Programa de Gestión de Aguas y Suelos correspondientes a los seis primeros meses del programa. Con el fin de facilitar una rápida puesta en marcha del programa, determinados gastos podrán efectuarse antes de que se hayan reunido las condiciones previas para los desembolsos (tal como estén definidas en el documento de diseño del programa, apéndice VII).

³ El RIMS se aplica en todos los proyectos del FIDA.

26. El seguimiento de los compromisos y la ejecución financiera se efectuará mediante un programa informático de gestión contable y financiera que se ajuste a las exigencias del FIDA. La UGP elaborará informes financieros mensuales y estados financieros y contables trimestrales. Al final de cada ejercicio fiscal, la UGP preparará estados financieros consolidados de las operaciones, los recursos y los gastos. Cada año, una empresa externa de auditoría, seleccionada por convocatoria de posibles interesados y sobre la base de una lista restringida previamente validada por el FIDA, realizará una auditoría externa de las cuentas del Programa de Gestión de Aguas y Suelos con arreglo a normas internacionales.
27. El dispositivo para las adquisiciones y las contrataciones se ajustará a las directrices del FIDA al respecto (2010) y a las disposiciones del manual de procedimientos administrativos y financieros del programa. Cada año se elaborará un plan de adquisiciones y contrataciones con arreglo al plan operativo anual y ese plan no se ejecutará hasta que el comité directivo nacional lo haya aprobado y el FIDA haya comunicado su falta de objeciones. En él se indicarán, para cada adquisición o contratación, el costo estimado, el método de adquisición o contratación y si existe la necesidad de que el FIDA examine previamente la adquisición o contratación de que se trate, según cuales sean los umbrales aplicables. Durante la fase de diseño del Programa de Gestión de Aguas y Suelos se preparó un proyecto del plan de adquisiciones y contrataciones para los 18 primeros meses de ejecución (documento de diseño del programa, apéndice VIII).
28. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos favorecerá la buena gobernanza en materia de ejecución y de gestión, principalmente gracias a: i) el establecimiento de procedimientos de selección de prestatarios con arreglo a criterios de transparencia y procedimientos de licitación pública; ii) la participación de los beneficiarios en la apertura de las ofertas y la adjudicación de contratos a nivel regional, y iii) las actividades de formación de los comités directivos locales y los comités de gestión de los puntos de aguada y los pastos en lo relativo a las normas e instrumentos de buena gobernanza. Se organizarán talleres de restitución y evaluación participativa que también se integrarán en los sistemas de planificación y de SyE a fin de garantizar la transparencia y el diálogo permanente con los beneficiarios sobre la calidad y la eficacia de las intervenciones.

E. Supervisión

29. El FIDA supervisará directamente el programa de forma conjunta con el Ministerio de Agricultura, Agua, Pesca, Ganadería y Recursos Pesqueros y el Ministerio de Economía y Finanzas, para lo cual se realizará una misión de supervisión anual, por lo menos.

IV. Costos, financiación y beneficios del programa

A. Costos del programa

30. El costo total del programa, para un período de siete años, incluidos los imprevistos de orden físico y por alza de precios, se calcula en USD 17,05 millones (es decir, DJF 3 020 millones), de los cuales: i) USD 14,88 millones corresponderán a los costos básicos, y ii) USD 2,16 millones a los imprevistos (14,5 %). En el momento de presentar el Programa de Gestión de Aguas y Suelos a la aprobación de la Junta Ejecutiva, los recursos por movilizar suponen unos USD 6,1 millones.

Cuadro 1
Costos del programa desglosados por componente y entidad financiadora
 (en miles de USD)

Componente	Préstamo del FIDA		Donación del FIDA		Recursos por movilizar		Otros cofinanciadores (PMA)		Beneficiarios		Prestatario/ Contraparte		Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto
1. Intervenciones hidráulicas y ambientales	4 109	39,9	132	1,3	3 556	34,5	1 087	10,5	276	2,7	1 147	11,1	10 307
2. Mejora de los ingresos y los servicios en las zonas rurales	974	30,0			950	29,2	601	18,5	426	13,1	300	9,2	3 252
3. Coordinación y seguimiento y evaluación del programa	690	19,8	168	4,8	1 554	44,5					1 077	30,9	3 489
Total	5 773	33,9	300	1,8	6 060	35,5	1 688	9,9	702	4,1	2 524	14,8	17 047

31. Hay que señalar que se prevé compartir recursos y determinados gastos generales con el Banco Mundial en el marco de su financiación adicional durante tres años para el Proyecto de desarrollo rural comunitario y movilización de los recursos hídricos. Esta distribución de costos tendrá lugar principalmente respecto de: i) los costos de gestión y de personal, que se dividirán entre la UGP y las oficinas compartidas (Tadjourah y Dikhil), y ii) la armonización de determinados costos unitarios (sueldos, prestaciones, etc.). Estas disposiciones permitirán realizar economías de escala por un valor estimado de USD 500 000 aproximadamente por fuente de financiación.

B. Financiación del programa

32. El programa estará financiado por: i) el FIDA, mediante la asignación del ciclo del sistema de asignación de recursos basado en los resultados (PBAS) correspondiente a 2016-2018 (esto es, USD 6 millones, de los que 5,77 millones serán en forma de préstamo en condiciones combinadas y USD 0,3 millones en forma de donación); ii) el PMA, que efectuará una contribución en forma de alimentos cuyo valor se estima en USD 1,7 millones (el 18 % de las tareas que requieran mucha mano de obra para la construcción de cisternas bajo tierra, las represas excavadas y la apertura de caminos de acceso; el 25 % para las actividades relativas a las parcelas de exclusión del pastoreo y la regeneración de la cobertura vegetal, y el 100 % de la construcción y el mantenimiento de las obras de conservación del agua del suelo y de protección y restauración de los suelos); iii) el Gobierno, cuya contribución se estima en unos USD 2,52 millones (en forma de exención de impuestos y derechos de aduanas, fondos para el pago de los sueldos de parte del personal de apoyo de la UGP y efectivo; iv) los beneficiarios, cuya contribución se valora en USD 0,7 millones (principalmente en especie para las obras del componente 1, para la apertura de caminos de acceso y la vigilancia decreciente de las parcelas de exclusión del pastoreo, y v) unos USD 6,1 millones (de recursos por movilizar) que podrían financiarse mediante los recursos disponibles correspondientes al ciclo de asignación de recursos con arreglo al PBAS del FIDA para 2019-2021 (el monto y las condiciones del préstamo están por confirmar), dependiendo de que ello sea aprobado por la Junta Ejecutiva; y los fondos de cofinanciación que puedan incorporarse al programa durante su ejecución.

Cuadro 2

Costo del programa desglosados por categoría de gastos y entidad financiadora
(en miles de USD)

Categoría de gastos	Préstamo del FIDA		Donación del FIDA		Recursos por movilizar		Otros cofinanciadores (PMA)		Beneficiarios		Prestatario/Contraparte		Total
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	
1. Obras civiles	2 438	41,3			2 016	34,2	770	13,1	85	1,4	590	10,0	5 899
2. Material y equipo	914	49,8			552	30,0	55	3,0	132	7,2	184	10,0	1 838
3. Medios de transporte	90	45,7			42	21,3					65	33,0	198
4. Formación y estudios	985	45,5	122	5,6	843	38,9					217	10,0	2 167
5. Asistencia técnica internacional	56	22,5	76	30,5	92	37,0					25	10,0	249
6. Asistencia técnica nacional	288	27,8	102	9,8	482	46,4					166	16,0	1 038
7. Mano de obra calificada	166	10,3			98	6,1	863	53,5	485	30,1			1 612
8. Sueldos y prestaciones	720	23,2			1 581	51,0					801	25,8	3 102
9. Mantenimiento y funcionamiento	116	12,3			353	37,3					476	50,4	946
Total	5 773	33,9	300	1,8	6 060	35,5	1 688	9,9	702	4,1	2 524	14,8	17 047

C. Resumen de los beneficios y análisis económico

33. Los beneficios directos del Programa de Gestión de Aguas y Suelos para los hogares de las zonas de intervención serán los siguientes: i) mejora del acceso al agua para el consumo humano (se reducirá considerablemente el tiempo que hay que dedicar a la tarea de ir a buscar agua, que recae principalmente en las mujeres, lo cual les permitirá dedicar más tiempo a actividades productivas); ii) mejoras en el abrevado de los animales (y por consiguiente un aumento de la productividad); iii) incremento de la productividad de los pastos; iv) apertura de zonas aisladas, lo cual favorecerá el acceso a los servicios y a los mercados, y v) aumento del valor agregado que se obtiene de las actividades artesanales y de la venta de productos ganaderos. Los beneficios no cuantificables serán los siguientes: i) mejoras en la planificación, la gestión y el control de las inversiones; ii) beneficios importantes para el medio ambiente; iii) beneficios considerables en materia de salud gracias a la educación sobre higiene y nutrición (el mejor acceso al agua hará aumentar la producción de leche de los animales, de lo cual se derivará una mejora de la nutrición de los niños), a la labor de las madres consejeras y a los huertos para el cultivo de hortalizas; iv) fortalecimiento de los conocimientos técnicos a nivel local y nacional para el aprovechamiento de los recursos hídricos y la regeneración de la cobertura vegetal, y v) aumento de la resiliencia al cambio climático gracias a la diversificación de los ingresos y de los recursos hídricos.
34. Basando el cálculo en un período de 20 años la tasa interna de rendimiento económico (TIRE) es del 14,8 % y el valor actual neto (VAN) es de USD 2,9 millones. Tanto la TIRE, que es considerablemente superior al costo de oportunidad del capital situado en el 10 %, como el VAN, que es muy positivo, son satisfactorios, y aún más teniendo en cuenta que una parte de los beneficios no cuantificables no se ha contabilizado.

D. Sostenibilidad

35. La sostenibilidad de las intervenciones del Programa de Gestión de Aguas y Suelos se verá favorecida por los factores siguientes: i) la construcción de obras sencillas de captación y aprovechamiento de aguas, de cuya gestión y mantenimiento pueden encargarse los beneficiarios; ii) la promoción de prácticas de conservación y regeneración de la cobertura vegetal de las rutas, unas prácticas que se basarán en técnicas sencillas de lucha contra la erosión y de conservación del agua del suelo, y en la apertura de nuevas zonas de pastos; iii) la sensibilización de la población rural respecto de las buenas prácticas en materia de gestión de los riesgos ambientales y climáticos, y de higiene y nutrición; iv) la formación técnica

de los ganaderos sobre la importancia que tienen el control del tamaño de los rebaños y la práctica de reducir regularmente el número de animales para evitar la sobrecarga de las rutas; v) la reducción del tiempo dedicado a la tarea de ir a buscar agua, con lo que quedará tiempo libre para llevar a cabo actividades económicas, y vi) la sostenibilidad de las obras hidráulicas, que quedará garantizada mediante la integración de las mejoras técnicas generadas por el Programa de Aprovechamiento de los Recursos Hídricos de Superficie y Ordenación Sostenible de la Tierra y el Proyecto de desarrollo rural comunitario y movilización de los recursos hídricos.

E. Determinación y mitigación de los riesgos

36. Los principales riesgos institucionales, técnicos y climáticos tienen relación con la deficiencia de las capacidades institucionales nacionales, los riesgos climáticos y la falta de competencia de las empresas y las consultorías nacionales. Estos riesgos se mitigarán: i) proporcionando asistencia técnica durante un mes en la fase de puesta en marcha, particularmente en materia de gestión financiera y adquisiciones y contrataciones; ii) haciendo participar a los beneficiarios en la apertura de las ofertas y la adjudicación de contratos a nivel regional, y a las comunidades en la planificación y la gestión de las intervenciones y la tierra (planes de intervenciones hidráulicas y para el pastoreo); iii) haciendo participar a las autoridades tradicionales y regionales en las actividades de planificación y de seguimiento de la ejecución; iv) impartiendo formación teórica y práctica a los agentes privados sobre el diseño y la ejecución de obras hidráulicas y de intervenciones para la conservación del agua del suelo; v) promocionando intervenciones que permitan aumentar el aprovechamiento de las aguas y sean resistentes a las crecidas violentas; vi) aplicando medidas de gestión sostenible de la tierra y los bosques que permitan una mejor captación y una mejor infiltración de las aguas de superficie, y vii) gestionando los rebaños y los pastos, con períodos de exclusión de pastoreo.

V. Consideraciones institucionales

A. Conformidad con las políticas del FIDA

37. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos está en consonancia con el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015) y se ha diseñado con arreglo al nuevo Marco Estratégico del FIDA (2016-2025). Contribuirá especialmente al logro de los objetivos estratégicos 3 (fortalecer la sostenibilidad ambiental y la capacidad de resistencia al cambio climático de las actividades económicas de la población rural) y 1 (incrementar las capacidades productivas de la población rural). El Programa de Gestión de Aguas y Suelos también se ajusta a las políticas del FIDA, principalmente a la Política del FIDA de gestión de recursos naturales y medio ambiente, la Política de focalización del FIDA, la Política del FIDA sobre la igualdad de género y el enfoque en materia de ampliación de escala, así como con los principios fundamentales del Fondo y las estrategias relativas al cambio climático. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos está clasificado en la categoría B por lo que se refiere a su impacto en el medio ambiente.

B. Armonización y alineación

38. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos se sitúa en el marco de la nota sobre la estrategia en el país (aprobada el 26 de febrero de 2016) cuyo objetivo global es mejorar de forma sostenible la seguridad alimentaria y las condiciones de vida de los hogares rurales pobres, así como reforzar su resiliencia al cambio climático. El Programa de Gestión de Aguas y Suelos se ajusta a los objetivos y resultados contenidos en el marco de referencia estratégico nacional para el crecimiento económico y la reducción de la pobreza, que constituyen la Visión Djibouti 2035 y la Estrategia de crecimiento acelerado para la promoción del empleo (SCAPE, 2015-2019). El programa también es acorde con el Plan nacional de inversión agrícola y seguridad alimentaria para el sector de la agricultura

(PNIASA), la ley de protección del medio ambiente (2001), el Código sobre el medio ambiente (2009) y la reglamentación relativa al impacto ambiental de los proyectos (2011) para el sector del medio ambiente. Se prevé que haya sinergias especiales con: i) el Banco Mundial en el marco de su financiación adicional del Proyecto de desarrollo rural comunitario y movilización de los recursos hídricos (véase la sección IV.A), y ii) el PMA, que cofinanciará el Programa de Gestión de Aguas y Suelos en el marco de su programa de "alimentos por trabajo". También es posible que haya complementariedades a nivel de cuestiones temáticas e intercambios de experiencias e información con la FAO, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Banco Africano de Desarrollo y la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo en el marco de la plataforma regional para la sostenibilidad y la resiliencia a los desastres causados por la sequía.

C. Innovación y ampliación de escala

39. El programa, para responder a la estrategia de ampliación de escala, intensificará, consolidará y efectuará las inversiones e intervenciones en las rutas incluidas en el Programa de Aprovechamiento de los Recursos Hídricos de Superficie y Ordenación Sostenible de la Tierra y procurará realizar inversiones del mismo tipo en las rutas adyacentes (extensiones de rutas o nuevas rutas). Este enfoque tiene por objetivo mejorar la cobertura geográfica de las obras de captación de aguas de superficie y de las intervenciones de restauración y regeneración de los pastos haciendo más tupida su red de cobertura geográfica. De forma paralela, el hecho de que las intervenciones físicas cubran una zona más amplia va a permitir ayudar a algunas comunidades que todavía no se habían beneficiado de este tipo de intervenciones y distribuir mejor la carga de explotación de los recursos naturales, que tendía a concentrarse alrededor de algunos puntos de aguada ya existentes.

D. Actuación normativa

40. Las cuestiones temáticas y los sectores cubiertos por el Programa de Gestión de Aguas y Suelos contribuirán directamente a la aplicación de las políticas nacionales citadas en la sección V.B. Además, las innovaciones y las enseñanzas extraídas de la ejecución enriquecerán el proceso de reflexión de la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo y la iniciativa sobre política agraria, en el marco del proyecto que se puso en marcha en febrero de 2015 para mejorar la gobernanza en la región que compete a esa autoridad.

VI. Instrumentos y facultades jurídicos

41. Un convenio de financiación entre la República de Djibouti y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión de la financiación propuesta al prestatario/receptor. Se adjunta como apéndice I una copia del convenio de financiación negociado.
42. La República de Djibouti está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA.
43. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Financiación.

VII. Recomendación

44. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones combinadas a la República de Djibouti por un monto equivalente a cinco millones setecientos mil dólares estadounidenses (USD 5,77 millones), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el Fondo conceda una donación a la República de Djibouti por un monto de trescientos mil dólares de los Estados Unidos (USD 300 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Presidente
Kanayo F. Nwanze

Accord de financement négocié

ACCORD DE FINANCEMENT

Numéro du prêt:

Numéro du don:

Programme de gestion des eaux et des sols ("PROGRES") ("le Programme")

La République de Djibouti ("l'Emprunteur")

et

Le Fonds international de développement agricole ("le Fonds" ou "le FIDA")

(désignés individuellement par "la Partie" et collectivement par "les Parties")

conviennent par les présentes de ce qui suit:

Préambule

ATTENDU QUE la République de Djibouti a sollicité du Fonds un prêt et un don pour le financement du Programme décrit à l'Annexe 1 du présent Accord;

ATTENDU QUE le Fonds a accepté d'accorder un prêt et un don à l'Emprunteur pour contribuer au financement du Programme, conformément aux modalités et conditions établies dans le présent Accord;

EN FOI DE QUOI, les Parties conviennent par les présentes de ce qui suit:

Section A

1. Le présent Accord comprend l'ensemble des documents suivants: le présent document, la description du Programme et les dispositions relatives à l'exécution (Annexe 1), le tableau d'affectation des fonds (Annexe 2) et les clauses particulières (Annexe 3).

2. Les Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009 et leurs éventuelles modifications postérieures ("les Conditions générales") sont annexées au présent document, et l'ensemble des dispositions qu'elles contiennent s'appliquent au présent Accord. Aux fins du présent Accord, les termes dont la définition figure dans les Conditions générales ont la signification qui y est indiquée.

3. Le Fonds accorde à l'Emprunteur un prêt et un don (l'ensemble constituant "le financement"), que l'Emprunteur utilise aux fins de l'exécution du Programme, conformément aux modalités et conditions énoncées dans le présent Accord.

Section B

1. a) Le montant du prêt est de cinq millions sept cent soixante-dix mille dollars des Etats-Unis (5 770 000 USD).

- b) Le montant du don est de trois cent mille dollars des Etats-Unis (300 000 USD).

2. Le prêt est accordé à des conditions mixtes, soit (i) un taux d'intérêt fixe de 1,25% sur le montant de l'encours en principal, (ii) un délai de remboursement de vingt-cinq (25) ans, y compris un différé d'amortissement de cinq (5) ans, et (iii) une commission de service du prêt de 0,75% l'an à compter de la date de leur approbation par le Conseil d'administration.

3. La monnaie de paiement au titre du service du prêt du Fonds est le dollar des États-Unis (USD).

4. L'exercice financier débute le 1^{er} janvier et prend fin le 31 décembre.

5. Le remboursement du principal et le paiement de la commission de service du prêt sont exigibles le 1^{er} juin et le 1^{er} décembre.

6. Dès l'entrée en vigueur de l'accord de financement, l'Emprunteur ouvrira deux comptes désignés en USD dans une banque commerciale acceptable pour le FIDA pour recevoir les fonds du prêt et du don.

7. L'Emprunteur ouvrira deux comptes d'opérations en monnaie locale, auprès d'un établissement bancaire jugé acceptable pour le FIDA, pour recevoir les transferts des deux comptes désignés pour la réalisation des activités du Programme.

8. L'Emprunteur fournit des fonds de contrepartie aux fins du Programme pour un montant d'environ 2,52 millions USD, représentant i) l'ensemble des droits, impôts et taxes sur les biens et services grevant le Programme, ii) une contribution en numéraire (qui inclut le paiement d'une partie des salaires), et iii) une contribution en nature. Un premier dépôt représentant la contribution en numéraire en Franc Djiboutien ("FDJ") équivalent à 100 000 USD sera effectué par l'Emprunteur au plus tard le 31 mars 2018. Le montant de la contribution en numéraire pour les années suivantes sera déterminé en fonction des tableaux de suivi de la contribution globale de l'Emprunteur préparés par l'UGP dès le démarrage du Programme. Pour recevoir cette contribution, l'Emprunteur ouvre et tient dans une banque commerciale acceptable pour le FIDA un Compte de contrepartie libellé en FDJ.

9. Les bénéficiaires contribuent au Programme approximativement à hauteur de 0,7 million USD.

Section C

1. L'Agent principal du Programme est le Ministère de l'Agriculture, de l'Eau, de la Pêche, de l'Élevage et des Ressources Halieutiques ("MAEPE-RH").

2. La date d'achèvement du Programme est fixée au septième anniversaire de la date d'entrée en vigueur du présent Accord.

Section D

Le Fonds assure l'administration du financement et veille à la supervision du Programme.

Section E

1. Les éléments ci-dessous constituent des conditions préalables aux décaissements; celles-ci s'ajoutent à la condition prévue à la Section 4.02 b) des Conditions générales:

- a) Les Comptes désignés, les Comptes d'opération et le Compte de contrepartie ont été ouverts;
- b) L'Emprunteur s'engage à mettre à la disposition du Programme, une contribution en nature pour couvrir les besoins de la première année ;
- c) Les ébauches avancées des manuels de procédures comptables, administratives, financières et d'exécution du Programme ont été transmis et sont jugées acceptables par le FIDA;
- d) L'Unité de gestion du Programme (UGP) a été créée par note ministérielle de l'Agent principal du Programme; et
- e) Le recrutement ou la mise à disposition des cadres principaux du Programme par l'Emprunteur, soit: le coordonnateur du programme, le responsable du suivi-évaluation, le responsable administratif et financier, le comptable, le responsable de passation des marchés et l'assistant(e) de programme a eu lieu.

2. L'élément suivant constitue un motif supplémentaire de suspension du présent accord:

Le Manuel de procédures comptables, administratives, financières et d'exécution du Programme, ou l'une de ses dispositions, a été suspendu, résilié en tout ou partie, a fait l'objet d'une renonciation ou de toute autre modification sans le consentement préalable du Fonds et lorsque le Fonds considère que ces événements ont eu ou auront, vraisemblablement, un effet préjudiciable grave sur le Programme.

3. Le présent Accord est soumis à la ratification de l'Emprunteur.

4. Toutes les communications ayant trait au présent Accord doivent être adressées aux représentants dont le titre et l'adresse figurent ci-dessous:

Pour l'Emprunteur:

Ministère de l'économie, des finances chargé de l'industrie
B.P. 13
Djibouti ville
République de Djibouti

Numéros de télécopie: +253 21356501
+253 21358135

Copie à:

Ministère de l'agriculture, de l'eau, de la pêche, de l'élevage,
et des ressources halieutiques
B.P. 453
Djibouti ville
République de Djibouti

Numéro de télécopie: +253 21355879

Pour le FIDA:

Président
Fonds international de développement agricole
Via Paolo di Dono, 44
00142 Rome, Italie

Le présent Accord, en date du ____, a été établi en langue française en deux (2) exemplaires originaux, un (1) pour le Fonds et un (1) pour l'Emprunteur.

REPUBLIQUE DE DJIBOUTI

[Introduire le nom du représentant autorisé]
[Introduire son titre]

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

Kanayo F. Nwanze
Président

Annexe 1

Description du Programme et Dispositions relatives à l'exécution

I. Description du Programme

1. Population cible. Le PROGRES intervient dans les régions d'Arta, Dikhil et Tadjourah et couvrira au total 13 parcours: a) 8 parcours de l'ancienne zone du Programme de mobilisation des eaux de surface et de gestion durable des terres (PROMES-GDT) où il touche les localités n'ayant pas encore bénéficié d'aménagements, dont 3 comprenant une extension de parcours du PROMES-GDT; et b) 5 nouveaux parcours. Les bénéficiaires du Programme sont l'ensemble des ménages ayant leur campement d'attache dans les localités situées dans ces parcours et qui vivent dans des conditions extrêmes de précarité et de vulnérabilité aux aléas climatiques. Le nombre de bénéficiaires directs du PROGRES est de 11 075 ménages, soit environ 66 400 personnes, représentant 68% de la population des parcours ciblés.

2. Finalité. Le Programme a pour finalité de contribuer à l'amélioration durable des conditions de vie et à la réduction de la pauvreté des communautés rurales dans la zone d'intervention du Programme.

3. Objectifs. L'objectif de développement du PROGRES est d'améliorer durablement l'accès des ménages ruraux à l'eau et aux ressources locales, et leur résilience au changement climatique.

4. Composantes. Les objectifs du Programme sont structurés autour des composantes et sous-composantes techniques ci-dessous:

4.1. Composante 1. Aménagements hydrauliques et environnementaux

Cette composante vise à renforcer: a) les capacités de planification et de gestion locales et communautaires des parcours et des infrastructures rurales; b) la mobilisation des ressources en eau; et c) la régénération du couvert végétal au niveau des parcours. L'unité spatiale d'intervention au niveau de cette composante sera le parcours, géré par les communautés selon des règles traditionnelles bien établies. Cette composante comprend les 3 sous composantes (SC) suivantes:

4.1.1. SC 1.1. Renforcement des capacités de planification et gestion locales.

La structuration, la formation et la participation des bénéficiaires sont indispensables pour assurer la bonne gestion des ressources naturelles et des aménagements pastoraux, et la durabilité de leur exploitation. L'approche du PROMES-GDT qui a placé les communautés bénéficiaires au cœur du processus de développement sera reconduite et renforcée dans la mise en œuvre du PROGRES. Au titre de cette SC, le Programme réalisera un diagnostic communautaire agro-pastoral participatif, servant de base pour l'actualisation ou l'élaboration par les communautés d'un schéma d'aménagement hydraulique et pastoral (SAHP) au niveau de chaque parcours. Il appuiera ensuite l'émergence, la structuration et la formation des: a) comités de pilotage locaux (CPL) chargés de la mise en œuvre et du suivi des SAHP; et b) des comités de gestion des points d'eau et des pâturages (CGEP), chargés de veiller à la bonne exploitation et l'entretien de chaque ouvrage hydraulique et aménagement pastoral. Les formations toucheront: a) 650 personnes au niveau des CPL; b) 1710 personnes au niveau des CGEP; et c) 150 jeunes formés à des métiers dans le cadre de la mise en œuvre des chantiers.

4.1.2. Sous-composante 1.2. Mobilisation des eaux.

Afin de: a) répondre aux besoins complémentaires et/ou non satisfaits d'infrastructures hydrauliques; b) mieux répartir la charge des animaux aux alentours

des points d'eau en désenclavant de nouvelles zones de pâturage; et c) mettre à la disposition des bénéficiaires des systèmes sécurisés d'alimentation en eau à caractère permanent, le PROGRES financera des ouvrages hydrauliques sur la base des priorités qui seront validées par les communautés bénéficiaires et consignées dans les SAHP. Au titre de cette SC, le Programme financera: a) 43 citernes nouvelles et 10 réhabilitées; b) 11 retenues nouvelles et 3 réhabilitées; c) 12 seuils d'épandage de moins de 5 mètres de haut; d) 3 forages à exhaure solaire; e) 13 puits agro-pastoraux à exhaure solaire; et f) environ 420 km de pistes d'accès. Il équipera les CGEP de lot d'outils pour qu'ils puissent organiser les travaux de maintenance des ouvrages, voire lancer de leur propre initiative d'autres chantiers: ouvertures de pistes ou aménagements antiérosifs, par exemple. L'ouverture de nouveaux points d'eau rendra mieux accessible des zones de pâturage non valorisées à ce jour et réduira la pression sur celles en dégradation.

4.1.3. SC 1.3. Régénération et densification du couvert végétal.

Afin de préserver et d'améliorer la productivité des pâturages, le Programme répliquera l'approche de mise en défens et de régénération par cellule développée par le PROMES-GDT et reprise par le Projet de développement rural communautaire et mobilisation des eaux (PRODERMO). Chaque cellule sera choisie de manière participative par les bénéficiaires tout en présentant des garanties techniques en termes de faisabilité, de potentiel élevé de production fourragère et de plus-value des aménagements au-delà de la seule parcelle. Au titre de cette SC, le Programme appuiera donc la réalisation d'activités de mise en défens de 12 cellules de 400 ha (4800 ha au total) de régénération des espaces de pâturage par: a) des travaux anti-érosifs et conservation des eaux du sol (CES) dans 9 d'entre elles; b) le semis direct d'espèces locales (ligneuses et herbacées) sur 400 ha; c) la régénération naturelle assistée (RNA) sur 1 200 ha; d) la mise à l'échelle de forêts d'épandage d'acacias; et e) la mise en place de 10 stations météorologiques dans la zone d'intervention avec un appui en matière de SIG. Il financera aussi: a) la mise en place de 14 bosquets d'arbres au niveau des retenues aménagées; b) le gardiennage des cellules, de façon dégressive sur 5 ans sous forme de rations de vivres fournies par le Programme Alimentaire Mondial (PAM); et c) 23 sessions de formation (460 personnes formées) sur les pratiques de la RNA et de la multiplication végétative du cactus (*Opuntia inermis*).

4.2. Composante 2. Amélioration des revenus et des services en milieu rural

Cette composante vise à diversifier les revenus des ménages ruraux et à améliorer les conditions d'hygiène, de nutrition et de santé des populations cibles du Programme. Elle comprend les deux SC suivantes:

4.2.1. SC 2.1. Appui à l'amélioration et la diversification des revenus

Les populations rurales tirent des revenus monétaires principalement des activités: a) de petit artisanat (vannerie) pratiqué par les femmes; b) de transport/commerce pratiqué par les hommes; et c) de la vente d'animaux. Le Programme cherchera donc à augmenter la valeur ajoutée tirée du cheptel et des activités artisanales traditionnelles. L'ouverture de pâturages par la création de nouveaux points d'eau va bénéficier à: a) des éleveurs très pauvres qui pourront ainsi améliorer la capacité de leur cheptel, et partant leur propre capacité de subsistance; mais également b) à des éleveurs ayant des troupeaux plus importants; et enfin c) à la reconstitution des pâturages en surcapacité autour des points d'eau actuels. Pour limiter la dissipation des effets positifs du Programme, il faut accompagner les pasteurs, et notamment les mieux dotés, à une mise en marché accrue de leur cheptel dans une logique de maintien de la pression pastorale à un niveau acceptable. Au titre de cette SC, le PROGRES réalisera: a) une étude de la filière élevage pour dégager les opportunités de marchés pour les pasteurs des parcours d'intervention; b) 26 sessions de formation sur la gestion raisonnée des troupeaux (520 personnes touchées) sur la

gestion raisonnée des troupeaux et la contrôle des charges des animaux sur les pâturages; c) l'introduction de 10 reproducteurs améliorés; d) 18 rencontres entre commerçants et pasteurs pour la commercialisation des produits d'élevage; e) 26 sessions de formation sur les techniques améliorées de vannerie (520 femmes formées); f) l'accompagnement de groupes de femmes désireuses d'intensifier leurs activités de vannerie et la construction de 4 locaux d'exposition-vente; g) l'installation de 10 auxiliaires d'élevage à titre pilote dans 5 parcours; et h) la mise en place de 13 jardins fourragers pour générer des revenus pour les femmes.

4.2.2. SC 2.2. Accès à des services de base essentiels.

Dans les zones d'intervention du Programme, l'accès des communautés nomades aux services de santé de base est très limité, voire inexistant. Les femmes et les enfants constituent des groupes particulièrement vulnérables sur le plan de la santé au sein des communautés d'éleveurs nomades. Le mauvais état nutritionnel des enfants et des femmes enceintes est le plus souvent lié à l'ignorance et à la pauvreté du régime alimentaire. Le manque d'hygiène autour des points d'eau, lors des soins aux enfants ou de la préparation des repas constituent des facteurs aggravants dans la transmission des maladies hydriques. Le Programme ne se substituera pas aux prérogatives et obligations de l'Etat face à ces besoins, mais il s'attachera à améliorer les pratiques d'hygiène, assainissement et de nutrition, devant indispensablement accompagner le développement économique et social des communautés visées par le Programme. Pour ce faire, et au titre de cette SC, le Programme organisera: a) la formation de 200 mères-conseillères; b) la sensibilisation et l'éducation sur les bonnes pratiques d'hygiène et de nutrition dans 200 localités; et c) la formation de 5 000 femmes enceintes ou allaitantes sur la nutrition et l'hygiène; d) supplémentation en micronutriments d'environ 4 900 enfants de moins de 2 ans; e) la mise en place de 1 000 petits potagers familiaux (conduits par les femmes qui ne partent pas toutes en transhumance); et f) la construction de 40 latrines communes.

4.3. Composante 3. Coordination et suivi-évaluation du Programme

Cette composante assurera: a) la coordination et la gestion administrative, technique et financière du Programme; b) le suivi-évaluation des activités et des résultats du Programme; c) les relations avec les autorités concernées, le FIDA et les autres intervenants; et d) la gestion des savoirs et la communication.

II. Dispositions relatives à l'exécution

II.1. Cadre organisationnel du Programme

Représentant de l'Emprunteur

5. Le Ministère de l'économie et des finances chargé de l'industrie est le représentant de l'Emprunteur.

Tutelle technique du PROGRESS

6. Le MAEPE-RH est le maître d'ouvrage du PROGRES. Le MAEPE-RH doit à ce titre: a) superviser le travail de l'Unité de Gestion du Programme (UGP); b) faciliter la coordination et l'harmonisation des approches de mise en œuvre avec celles des autres projets/programmes du MAEPE-RH; c) veiller à l'organisation régulière des réunions du Comité national de pilotage (CNP); et d) participer aux missions de suivi menées sur le terrain par l'UGP ou aux missions de supervision du FIDA.

Comités de pilotage. Le pilotage du Programme est assuré à 2 niveaux:

7. Au niveau national, le pilotage est assuré par le même CNP que celui du PROMES-GDT et du PRODERMO, présidé par le Ministre de l'agriculture, de l'eau, de la pêche et de l'élevage, chargé des ressources halieutiques ou son représentant. Le secrétariat du CNP est assuré par le Coordonnateur de l'UGP. Le CNP a pour principaux rôles: a) de valider les programmes de travail et budget annuels (PTBA) du PROGRES; et b) d'informer le PROGRES de tout nouveau projet/programme

intervenant dans le même secteur et avec lequel/lesquels le PROGRES devrait étroitement collaborer. Le CNP se réunit deux fois par an: a) en juin ou juillet de chaque année afin de faire le point de l'avancement de la mise en œuvre du PTBA, et au besoin, notifier à l'UGP les mesures correctives et améliorations à entreprendre au second semestre; et b) avant le 31 octobre de chaque année, pour valider le PTBA de l'année suivante.

8. Au niveau régional, le pilotage est assuré par les comités régionaux de pilotage (CRP) déjà en place sous la présidence des Conseils régionaux. Les CRP ont les mêmes fonctions que les CNP, mais limitées à l'échelon régional.

Unité de Gestion du Programme (UGP).

9. Le PROGRES est directement administré par une UGP disposant de l'autonomie administrative et financière. L'UGP est responsable du suivi de la mise en œuvre: a) des activités du PROGRES; b) des dispositions de l'Accord de financement; c) des Manuels du Programme (procédures, opérations et SE); et d) des PTBA établis chaque année.

10. Pour des raisons d'efficacité et d'économie d'échelle, la coordination et la gestion des activités du PROGRES sont réalisées par l'UGP ayant géré le PROMES-GDT et le PRODERMO. La plupart des agents ayant donné satisfaction dans le cadre de ces programmes sont reconduits. Pour les nouveaux postes techniques à pourvoir, des agents additionnels sont recrutés. Leur recrutement se fait sur base compétitive, à travers un processus de sélection mené par le MAEPE-RH et auquel le FIDA est associé en tant qu'observateur et facilitateur.

11. L'UGP du PROGRES comprend le personnel suivant au niveau central à Djibouti-ville: a) un Coordonnateur de programme; b) un Assistant administratif; c) un Responsable administratif et financier (RAF); d) un Responsable passation des marchés (RPM); e) un Comptable; f) un Responsable du suivi-évaluation (RSE); g) un Responsable en développement communautaire; h) un Responsable en génie rural; i) un Responsable en gestion des ressources naturelles; et j) un Responsable genre et nutrition. En outre, un assistant en passation des marchés et un assistant en suivi-évaluation sont recrutés durant les trois premières années pour couvrir le volume de travail supplémentaire lié à la gestion du PROGRES et du PRODERMO II. Durant cette période, le coût du personnel est partagé entre les fonds FIDA et de la Banque Mondiale (BM), conformément au Rapport de conception final. Le personnel d'appui comprend: a) deux chauffeurs; b) un agent d'entretien; et c) un gardien. Le personnel des antennes comprend: a) trois Chefs d'antenne, dont celui de l'Arta est un Responsable technique au sein de l'UGP; b) trois animateurs et trois animatrices, intervenant en binôme homme/femme par région, pour les activités de planification et gestion communautaires et d'appuis économique et social; c) trois chauffeurs; d) deux agents d'entretien; et e) deux gardiens.

II.2. Mise en œuvre du Programme

Exécution

12. Pour l'exécution des opérations de terrain, le Programme établit des conventions de collaboration (axées sur les résultats) avec des partenaires ou prestataires publics ou privés, sélectionnés en fonction de critères techniques et d'expertise dans le domaine d'intervention recherché, mais également de fiabilité et de professionnalité. Plusieurs types de partenaires/prestataires sont associés à la mise en œuvre du PROGRES, et notamment. Qu'il s'agisse de partenaires/prestataires publics ou privés, les services et les prestations à fournir feront l'objet de convention annuelle de collaboration établissant clairement les activités et les produits attendus. Les résultats seront évalués en fin d'année et une nouvelle convention signée en fonction des performances enregistrées.

13. Les directions techniques du MAEPE-RH. La Direction des Grands Travaux (GDT), la Direction de l'hydraulique Rurale (DHR), et la Direction de l'Agriculture et des Forêts (DAF) sont particulièrement mobilisées, au titre de la première composante du Programme, pour appuyer le PROGRES dans les formations techniques en faveur des CGEP, et notamment les formations sur le fonctionnement des aménagements et des investissements (eaux, pâturages); les aspects techniques et organisationnels de la maintenance des ouvrages; l'exploitation des ouvrages et leur modalité de gestion; etc. Dans leur domaine de compétence respectif, elles participent également à la préparation de termes de référence et des dossiers d'appel d'offres; aux commissions d'évaluation technique et financière des offres; et aux commissions de réception technique, provisoire et définitive des ouvrages. Elles sont des acteurs du système de suivi-évaluation du PROGRES (associées à la collecte des données de suivi) et réalisent conjointement avec l'UGP la supervision technique régulière des travaux.

14. Les autres organismes de statut public. A titre d'exemple, l'Agence djiboutienne de développement sociale (ADDS), disposant d'une bonne expérience dans le domaine de l'éducation nutritionnelle (développée dans le cadre du Projet filet sociaux, financé par la BM) en milieu urbain et péri-urbain, pourrait être sollicitée pour appuyer l'UGP du PROGRES dans la mise en œuvre de la SC 2.2 (Accès à des services de base essentiels). Le type de collaboration à envisager devra être précisé au démarrage du Programme.

15. Les organisations non gouvernementales (ONG). Les ONG nationales sont très peu nombreuses et seules quelques ONG internationales interviennent en milieu rural dans des domaines d'intérêt pour le PROGRES. Dans le cadre de la seconde composante (amélioration des revenus et des services en milieu rural), outre l'ADDS susmentionnée, le PROGRES pourra également chercher à développer des partenariats avec les ONG Care International, Action Contre la Faim, Le Croissant Rouge, Save the Children ou encore SOS Sahel, dans les domaines de l'assainissement, de la sécurité alimentaire, de l'hygiène et de la nutrition, de la sensibilisation environnementale, de l'appui à la mise en marché, ou encore de l'accès aux services de base. Les types de collaboration à envisager devront être précisés au démarrage du Programme.

16. Les Conseils régionaux. Au niveau de chaque Conseil régional il existe un Comité de coordination du développement régional (CCDR), en charge de coordonner l'ensemble des initiatives de développement entreprises sur le territoire régional. Le CCDR regroupe les représentants de l'ensemble des acteurs institutionnels locaux (Préfecture, Conseil régional, services techniques déconcentrés, structures associatives, secteur privé). Les Conseils Régionaux présideront les CRP du PROGRES.

17. Les bureaux d'études et entreprises de travaux. Dans le cadre de la SC 1.1 du PROGRES (Renforcement des capacités de planification et gestion locales), des bureaux d'études (internationaux et/ou nationaux) sont sélectionnés par appel à la concurrence pour conduire a) les études techniques et économiques et le contrôle des travaux (gestion technique et financière des contrats travaux pour s'assurer de la qualité technique à un coût acceptable respectant les marchés); et b) l'élaboration de manuels de gestion et d'entretien des ouvrages. Pour l'exécution des travaux d'aménagement, des entreprises de travaux sont sélectionnées par appel à la concurrence. Les entreprises retenues pour la réalisation des ouvrages ont l'obligation de recruter des jeunes de la zone d'intervention du Programme et de leur permettre l'apprentissage in situ de métiers comme la maçonnerie, le ferrailage, le gabionnage, la mécanique ou la soudure, grâce à une aide fournie par le Programme. Pour les acteurs privés locaux sélectionnés, il est prévu un petit renforcement de capacités (formation théorique et pratique en matière de conception/réalisation d'ouvrages hydrauliques, d'aménagements CES et d'organisation de chantier de travaux), afin d'assurer la qualité des études et travaux menés.

Cofinancement, partenariats, et synergies

18. Le PAM. Le PAM cofinance le PROGRES à hauteur de 1,7 million USD (10% du coût total). Il s'agit d'une estimation calculée avec le PAM durant la conception du Programme. Elle pourra varier (à la hausse comme à la baisse) en fonction des financements du PAM et d'éventuelles urgences pouvant survenir dans la sous-région. Le cofinancement est principalement apporté sous forme de rations de vivres dans le cadre du Programme "Vivres contre travail" pour (a) les travaux HIMO pour les citernes enterrées, les retenues d'excavation, et l'ouverture de pistes d'accès; (b) les travaux de mise en repos et de régénération du couvert végétal (rémunération dégressive, en vivres, des gardiens des zones mises en repos); et (c) les travaux d'aménagement et d'entretien de CES/DRS.

19. La BM. Une synergie particulière est envisagée avec la BM dans le cadre de son financement additionnel de trois ans du PRODERMO. Le FIDA et la BM, en consultation avec le MAEPE-RH, ont discuté du principe d'un financement parallèle des deux programmes qui permettrait: a) grâce à une UGP en partie commune, de mutualiser certaines ressources et certains équipements; b) de formaliser le cadre de collaboration des deux bailleurs; et c) de fournir une réponse plus efficace et plus coordonnée aux besoins de renforcement des capacités, exprimés par le MAEPE-RH tout en permettant d'optimiser les coûts d'intervention des deux programmes. En termes d'optimisation des coûts de coordination, la mutualisation des ressources et de certains coûts généraux portera principalement, durant trois ans, sur a) le partage des coûts de gestion et du personnel au niveau de l'UGP et des antennes partagées (Tadjourah et Dikhil); et b) l'harmonisation des certains coûts unitaires (salaires, indemnités, etc.). Outre une synergie plus efficace entre le PROGRES et le PRODERMO, ces dispositions permettent de réaliser des économies d'échelle estimées à environ 500 000 USD pour chaque bailleur.

20. Autres potentiels partenaires. Des complémentarités au niveau des thématiques abordées et des échanges d'expériences et d'informations sont également possibles avec la FAO, le PNUD, la Banque africaine de développement (BAfD) et de l'Autorité intergouvernementale pour le développement (IGAD). L'initiative régionale résilience IDDRSI (IGAD Drought Disaster Resilience And Sustainability Initiative) capitalise les activités contribuant à la résilience dans la région et pourrait relayer les réalisations du Programme et sa contribution à la lutte contre la pauvreté sur sa plateforme d'information.

Annexe 2

Tableau d'affectation des fonds

1. Affectation des fonds du prêt et du don. a) Le tableau ci-dessous indique les catégories de dépenses admissibles à un financement sur les fonds du prêt et du don ainsi que le montant du prêt et du don affecté à chaque catégorie et la répartition en pourcentage des dépenses à financer pour chacun des postes des différentes catégories:

Catégorie	Montant du prêt affecté (Exprimé en Dollars Américains)	Montant du don affecté (Exprimé en Dollars Américains)	% des dépenses autorisées à financer
1. Génie Civil	2 320 000		100% HT et hors Contribution du Gouvernement et des bénéficiaires
2. Equipements, et matériels	870 000		100% HT et hors Contribution du Gouvernement et des bénéficiaires
3. Véhicules	90 000		100% HT et hors Contribution du Gouvernement et des bénéficiaires
4. Formation et études	940 000	120 000	100% HT et hors Contribution du Gouvernement et des bénéficiaires
5. Assistance technique	490 000	180 000	100% HT et hors Contribution du Gouvernement et des bénéficiaires
6. Coûts récurrents	800 000		
Non alloué	260 000		
Total	5 770 000	300 000	

b) Les termes utilisés dans le tableau ci-dessus se définissent comme suit:

- La catégorie «Assistance technique» comprend l'assistance technique internationale, l'assistance technique nationale, et la «Main d'œuvre non qualifiée» est définie comme la main d'œuvre locale portée à contribution dans le cadre du gardiennage dégressif de la mise en repos des cellules et de leur ensemencement (sous-composante 1.3).
- La catégorie «Coûts récurrents» comprend les salaires et indemnités ainsi que l'entretien et le fonctionnement.

2. Coûts de démarrage. Les retraits effectués afin de couvrir les coûts de démarrage afférents aux catégories 2 (équipements et matériels), 4 (formations et études), 5 (assistance technique), et 6 (coûts récurrents) encourus avant la satisfaction des conditions générales préalables aux retraits ne doivent pas dépasser un montant total équivalent à 120 000 USD et seront affectés exclusivement aux activités ci-après énumérées:

- Processus de recrutement du personnel de l'UGP (comprenant la publication des termes de référence et appels à candidature, l'organisation des entretiens et des tests de sélection, les frais de présence du Comité de sélection, etc.) pour un montant d'environ 7 000 USD (à charger sur les catégories 5 et 6).
- Achat d'équipements informatiques et de fournitures de bureau pour l'UGP aux niveaux central et régional, pour un montant d'environ 10 000 USD (à charger sur la catégorie 2).
- Installation du réseau internet, paiement de la première tranche du paramétrage du logiciel comptable et formation des utilisateurs⁴, pour un montant d'environ 20 000 USD (à charger sur la catégorie 2).
- Processus de sélection du prestataire de l'enquête de référence, et paiement de la première tranche pour le lancement de cette enquête dans les meilleurs délais, pour un montant d'environ 25 000 USD (à charger sur la catégorie 4).
- Préparation du manuel d'opérations, pour un montant d'environ 10 000 USD (à charger sur la catégorie 5).
- Finalisation du manuel de suivi-évaluation, pour un montant d'environ 10 000 USD (à charger sur la catégorie 5).
- Organisation de l'atelier de démarrage, pour un montant d'environ 25 000 USD (à charger sur les catégories 4 et 6).
- Assistance technique au démarrage, durant trois semaines à un mois, pour la gestion financière pour un montant d'environ 13 000 USD (à charger sur la catégorie 5).

⁴ L'acquisition du logiciel sera financée par le financement additionnel du PRODERMO, Banque Mondiale.

Annexe 3

Clauses particulières

Conformément aux dispositions de la Section 12.01 a) xxiii) des Conditions générales, le Fonds peut suspendre, en totalité ou en partie, le droit de l'Emprunteur de solliciter des retraits du Compte de prêt et du Compte de don si l'Emprunteur n'a pas respecté l'une quelconque des clauses énoncées ci-dessous, et si le FIDA a établi que ladite défaillance a eu, ou risque d'avoir, un effet préjudiciable important sur le Programme:

1. Suivi et Évaluation ("S&E"). Le système de S&E du PROGRES sera établi, dans un délai raisonnable ne dépassant pas une année à compter de l'entrée en vigueur du Programme, et prendra en compte les exigences du cadre adopté par le FIDA pour mesurer et présenter les résultats et l'impact (le SYGRI). Ce dernier distingue 3 niveaux de résultats: (i) les produits directs des activités menées par le Programme (niveau 1); (ii) les effets des activités du Programme (niveau 2) et; (iii) l'impact global de l'intervention (niveau 3). Ces indicateurs et les autres indicateurs d'impact et d'effets, contenus dans le cadre logique, seront collectés au travers des enquêtes de référence (au démarrage, à mi-parcours et à l'achèvement du Programme).

Compte tenu des expériences passées, l'UGP devra apporter un soin particulier à mettre en place un système de S&E capable de fournir une situation claire et détaillée sur le niveau d'avancement et les résultats obtenus des différentes activités et sous-activités programmées dans le PTBA, comparant les prévisions aux réalisations et faisant ressortir les éventuels écarts. La collecte de données se fera en utilisant des outils et un calendrier de collecte détaillé et précis, conformément aux recommandations du manuel de S&E qui sera élaboré au démarrage du Programme. Le personnel de terrain et les partenaires d'exécution seront systématiquement impliqués dans la collecte et la transmission de données, relatives aux activités qu'ils exécuteront. La saisie et le traitement sécurisés des données de S&E du PROGRES seront assurés via un système informatique (Excel) permettant à chaque instant: (i) d'analyser et d'établir des états actualisés sur tous les indicateurs d'activités et de résultats du Programme; et (ii) de répondre de manière circonstanciée aux demandes d'information des ministères concernés, du FIDA et d'autres partenaires du Programme.

L'ensemble des réalisations du PROGRES seront géo-référencées. Le S&E participatif, par les bénéficiaires eux-mêmes, sera encouragé au niveau des différents comités ou associations encadrés. Ces derniers seront formés et accompagnés pour enregistrer de manière systématique et harmonisé les bénéficiaires des appuis du Programme et les résultats des activités.

L'appendice 6 du document de programme contient des informations détaillées sur la méthodologie et les activités de S&E qui seront menées par le Programme.

2. Recrutement du personnel. Pour des raisons de rapidité de démarrage des activités, d'efficacité et d'économie d'échelle, la coordination et la gestion des activités du PROGRES seront réalisées par l'UGP ayant géré le PROMES-GDT et le PRODermo. La plupart des agents ayant donné satisfaction dans le cadre de ces programmes seront reconduits. Pour les nouveaux postes techniques à pourvoir, des agents additionnels seront recrutés. Leur recrutement se fera sur une base compétitive, à travers un processus de sélection mené par le MAEPE-RH, auquel le FIDA sera associé en tant qu'observateur et facilitateur. Les contrats seront des contrats annuels, soumis aux procédures en vigueur sur le territoire de

l'Emprunteur. Le personnel du Programme sera soumis à des évaluations de performances organisées annuellement. Les modalités de ces évaluations annuelles de performances seront décrites dans le manuel de procédures administratives, financières et comptables. Il pourra être mis fin aux contrats des agents du Programme si les évaluations de performance annuelles sont jugées insatisfaisantes. La décision de rompre les contrats, le cas échéant, sera prise par l'UGP en coordination avec le MAEPE-RH, et en accord avec le Fonds.

Le personnel du Programme provenant de la fonction publique: (i) pourra percevoir son salaire de la fonction publique, auquel cas il ne percevra qu'une indemnité provenant des ressources du PROGRES; ou (ii) il sera mis en disponibilité du Programme, avec lettre officielle à l'appui, auquel cas ils percevront un salaire provenant des ressources du PROGRES. Dans tous les cas, les agents de la fonction publique affectés à la mise en œuvre du PROGRES devront travailler à plein temps sur le Programme et seront également soumis à une évaluation annuelle de leur performance. Le personnel permanent du Programme sera soumis au régime de protection sociale (maladie, vieillesse et accident) selon la réglementation nationale en vigueur.

3. Mutualisation des coûts et des ressources humaines avec le PRODERMO. Sur la base du partenariat entre le FIDA et la BM, l'UGP gèrera les interventions et financements des deux bailleurs, et les coûts du personnel de l'UGP seront partagés pendant les trois années de financement additionnel du PRODERMO. L'UGP du PROGRES comprendra le personnel présenté dans le tableau 1 ci-dessous. Durant les trois premières années de l'exécution du Programme, les coûts du personnel seront partagés entre le budget du PROGRES et celui du PRODERMO, selon la clé de répartition indiquée ci-dessous dans les colonnes 2 et 3. En 4^e année, après l'achèvement du financement additionnel du PRODERMO, l'effectif sera ajusté aux besoins du PROGRES comme indiqué ci-dessous et entièrement pris en charge par le PROGRES.

Tableau 1

Poste (niveau central)	3 premières années		4 dernières années		Total PROGRES
	PROGRES	PRODERMO	PROGRES	PRODERMO	
Coordonnateur national	36		48		84
Assistant administratif		36	48		48
RAF		36	48		48
Comptable	36		48		84
RPM	36		48		84
Assistant RPM		36			0
RSE		36	48		48
Assistant SE	36				36
Responsable GR		36	48		48
Resp. GRN	36		48		84
Resp. Développement communautaire	36		48		84
Resp. Genre et nutrition		36	48		84
Chauffeur	108		144		252
Agent d'entretien		36	48		48
Gardien	36		48		84

Le personnel au niveau de chaque antenne comprendra: (i) un chef d'antenne; (ii) une secrétaire; (iii) un binôme d'un animateur et d'une animatrice; (iv) un chauffeur; (v) un agent d'entretien; et (vi) un gardien. A Tadjourah, compte tenu des grandes distances, le poste de Dorra sera réhabilité pour servir de base pour les animateurs de la zone ouest de la région et sera donc pourvu d'un agent d'entretien et d'un gardien. La répartition du personnel par antenne et leur prise

en charge par les budgets du PROGRES ou du PRODERMO sont présentés dans le tableau 2 ci-dessous.

Tableau 2

Poste	Arta	Dikhil		Tadjourah		Total PROGRES
	PROGRES	PROGRES	PRODERMO	PROGRES	PRODERMO	
Chef d'antenne	84	84		48	36	216
Secrétaire		84		48	36	132
Animateur	84	84	na	84	na	252
Animatrice	84	84		84		252
Chauffeur	84	84	36	84	36	252
Agent d'entretien		84		132	36	216
Gardien		84		132	36	216

4. Égalité. Toute discrimination fondée sur le sexe, l'âge, l'appartenance ethnique ou religieuse ne sera pas admissible lors du recrutement du personnel du Programme, conformément aux lois en vigueur sur le territoire de l'Emprunteur. Cependant, l'Emprunteur s'engage, à compétence égale, à privilégier les candidatures de femmes, notamment aux postes techniques à pourvoir dans le cadre du Programme.

Conditions générales
(à annexer)

Cadre logique

Hiérarchie des résultats	Indicateurs clés de performance (* SYGRI)				Moyens de vérification			Hypothèses
	Libellé	Référence	Mi-parcours	Cible finale	Source	Fréquence	Responsabilités	
Objectif global Contribuer à l'amélioration durable des conditions de vie & à la réduction de la pauvreté des communautés rurales dans la zone du Programme	1. Augmentation des revenus des populations pauvres ciblées* ⁵	Revenu moyen des populations pauvres ciblées/Etude de référence	Amélioration de 10% rapportée par au moins 60% des bénéficiaires directs	Amélioration de 30% rapportée par au moins 60% des bénéficiaires directs	Etude de référence Enquête mi-parcours Enquêtes ménages Etude d'impact Rapport VAM Statistiques nationales	Année 1 Année 3 ou 4 Annuel, dès année 3 Dernière année Fréquence du PAM Fréquence du GdD.	UGP/ prestataire PAM/GdD GdD/DISED	Stabilité socio-politique et sécuritaire (liée à la situation au Yémen et dans la Corne de l'Afrique)
	2. Prévalence de la malnutrition chronique chez les enfants de moins de 5 ans*	x % (étude de référence)	x-1%	x-5%				
Objectif de développement Améliorer durablement l'accès des ménages ruraux à l'eau & aux ressources locales, & leur résilience au changement climatique	3. Nbre de ménages bénéficiaires directs des activités du Programme*	0	6 500	11 075				Bonne gouvernance Pas de catastrophes naturelles majeures
	4. Nbre d'heures/ semaine / ménage dédiés à la corvée d'eau	x h/semaine/ ménage pendant au moins 4 mois/an (étude de référence)	Réduction de 50% pour les ménages bénéficiaires	Réduction de 50% pour les ménages bénéficiaires				
Résultat/Effet 1 Les communautés rurales sont capables de mieux planifier, développer & gérer les ressources en eau et les pâturages	5. Nbre d'ha gérés de façon participative et pérenne	x ha (étude de référence)	+ 1 800 ha	+ 5 000 ha	Etude de référence Rapports d'activités Enquête mi-parcours Etude d'impact	Année 1 RMP Année 3 ou 4 Dernière année	UGP/ prestataire	Appropriation des SAHP par communautés
	6. Pourcentage des CPL & CGEP créés toujours fonctionnels	% CPL/CGEP (PROMES) fonctionnels	Au moins 80% des CPL/CGEP créés fonctionnels	Au moins 80% des CPL/CGEP créés fonctionnels				
Produit de l'Effet 1 Des CPL et des CGEP sont créés et appuyés pour mettre en œuvre les SAHP	7. Nbre de CPL/CGEP créés et/ou appuyés	8 CPL existants	8 CPL existants 5 nouveaux CPL ± 50 CGEP	8 CPL existants 5 nouveaux CPL ± 80 CGEP	Fiches de collecte de données pour le suivi de l'exécution	Mensuelle	Animateurs/rices UGP Prestataires de services	Appropriation des SAHP par les communautés
Résultat/Effet 2 La capacité de mobilisation et de stockage des eaux de surfaces est accrue	8. Nbre annuel de m ³ d'eau mobilisable et mobilisée	0	Au moins 2 500 m ³ /an dans les citernes et 180 000 m ³ /an dans les retenues Au moins 70% de la quantité d'eau mobilisable mobilisée au moins 4 mois/an	Au moins 5 300 m ³ /an dans les citernes et 280 000 m ³ /an dans les retenues Au moins 70% de la quantité d'eau mobilisable mobilisée au moins 4 mois/an	Fiches de suivi du remplissage et d'utilisation des ouvrages Enquête mi-parcours Etude d'impact	Dès l'achèvement des travaux d'un ouvrage Année 3 ou 4 Dernière année	Animateurs/rices UGP/prestataire	Les pluies sont suffisantes pour remplir les ouvrages L'entretien des ouvrages est bien réalisé
Produits de l'effet 2 Des ouvrages hydrauliques sont réalisés et des pistes d'accès sont	9. Nbre d'ouvrages réalisés par type Nbre de kilomètres de piste ouvertes*	0	21 citernes nouvelles et 5 réhabilitées 7 retenues nouvelles et 3 réhabilitées	43 citernes nouvelles et 10 réhabilitées 11 retenues nouvelles et 3 réhabilitées	Comptes-rendus des entreprises de construction Rapports techniques	Mensuelle, dès le démarrage des travaux Selon le calendrier	Entrepreneurs UGP/DHR/DGT	Participation des bénéficiaires aux travaux HIMO Pression

⁵ Cet indicateur est utilisé à la place de l'indice d'accumulation des biens pour mesurer l'amélioration de la richesse des ménages car les populations nomades ne capitalisent pas en biens pour des contraintes logistiques. L'indice d'accumulation des biens n'est pas un proxy adapté dans le contexte dans lequel intervient le PROGRES.

ouvertes			2 seuils d'épandage 2 forages à exhaure solaire 4 puits agro-pastoraux 10 abris 300 km de pistes	12 seuils d'épandage 3 forages à exhaure solaire 13 puits agro-pastoraux 17 abris 420 km de pistes	des missions de suivi de travaux PV de réception	de suivi et de réception des travaux		supportable sur les ressources naturelles
Résultat/Effet 3 Le couvert végétal est préservé & densifié	10. kg de MS de fourrage produite par hectare/an	70 Kg/ha de MS/an ⁶	100 kg/ha de MS en zone de régénération ⁷	200 kg/ha de MS en zone de régénération	Enquêtes de référence (début, mi-parcours, finale)	Année 1 Année 3 ou 4 Dernière année	UGP/prestataire	Pas de très fortes sécheresses répétitives
Produit de l'effet 3 Des travaux de CES/DRS et des activités de mise en repos des pâturages sont réalisés	11. Nbre d'ha de pâturages régénérés et retenues végétalisées	0	9 cellules de mise en repos de 400 ha en moyenne, soit 3 600 ha au total 75 ha de forêt d'épandage acacia créés 10 stations météo installées	12 cellules de mise en repos de 400 ha en moyenne, soit 4 800 ha au total 200 ha de forêt d'épandage acacia créés 10 stations météo installées	Rapports d'activités Rapports techniques des missions de suivi de travaux	Selon nature des travaux à mener Bilans mensuels des animateurs/rices pour les pâturages et en général trimestriellement pour les retenues	UGP/Prestataires de services Animateurs/rices	Participation des bénéficiaires aux travaux HIMO Discipline de mise en repos et d'exploitation respectée
Résultat/Effet 4 Les activités économiques et/ou moyens d'existence des ménages bénéficiaires sont diversifiés et génèrent des revenus additionnels	12. Pourcentage de ménages engagés dans une nouvelle activité économique et/ou génératrice de revenus	0	Au moins 10% des bénéficiaires enregistrant une augmentation de leur revenu annuel d'au moins 10%	Au moins 30% des bénéficiaires enregistrant une augmentation de leur revenu annuel d'au moins 10%	Etude de référence Enquête mi-parcours Etude d'impact	Année 1 Année 3 ou 4 Dernière année	UGP/prestataire	Disponibilité de marchés pour les produits ruraux
Produits de l'effet Des ménages sont appuyés pour mieux valoriser leur cheptel, les activités de vannerie et de production fourragère	13. Nbre de personnes formées et appuyées*	0	260 éleveurs sensibilisés et formés aux bonnes pratiques de conduite et gestion des troupeaux* 360 femmes formées et appuyées en vannerie* 20 femmes formées et appuyées en production fourragère*	520 éleveurs sensibilisés et formés aux bonnes pratiques de conduite et gestion des troupeaux* 520 femmes formées et appuyées en vannerie* 50 femmes formées et appuyées en production fourragère*	Comptes rendus des séances de sensibilisation Rapports d'activités des animateurs/rices Rapports d'activités	A l'issue de chaque séance Mensuelle	Prestataires Animateurs/rices	Disponibilité de cadres du MAEPE-RH pour appuyer les activités dans les parcours d'intervention
Résultat/Effet 5 Les pratiques d'hygiène sont améliorées et le régime alimentaire est diversifié	14. Score de diversité du régime alimentaire des ménages	Score (en moyenne) de diversité du régime alimentaire des ménages	5% de ménages ayant amélioré le score de diversité du régime alimentaire	15% de ménages ayant amélioré le score de diversité du régime alimentaire	Etudes de référence (début, mi-parcours, finale) Enquête «Recall 24» Discussions en focus group	Année 1 Année 3 ou 4 Dernière année Fréquence à définir Fréquence à définir	UGP/prestataire DISET	Existence de compétences nationales en méthode d'éducation nutritionnelle et de santé en milieu rural
Produit de l'effet 5 Des séances de formation à l'hygiène et la nutrition sont réalisées	15. Nbre de personnes ayant bénéficié de séances d'éducation à l'hygiène et la nutrition*	0	Environ 3 500 femmes enceintes ou allaitantes formées Environ 4 900 enfants de moins de 2 ans supplémentés en micronutriments	Environ 5 000 femmes enceintes ou allaitantes formées Environ 4 900 enfants de moins de 2 ans supplémentés en micronutriments	Rapports d'activités	A l'issue de chaque campagne Mensuelle	Animateurs/rices Prestataires	

⁶ Moyenne de «zone à récupérer » après la revue d'achèvement PROMES-GDT (2015) et l'étude IRAM/PRODERMO (2015).

⁷ Le bon pâturage est en dégradation.